



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
9 September 2002  
Russian  
Original: English

---

**Пятьдесят седьмая сессия**

Пункт 88(d) предварительной повестки дня\*

**Устойчивое развитие и международное  
экономическое сотрудничество**

### **Диалог на высоком уровне по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства**

**Доклад Генерального секретаря\*\***

*Резюме*

Настоящий доклад призван помочь Генеральной Ассамблее принять решение о формах, характере и сроках проведения следующего диалога на высоком уровне с учетом важной роли, отводимой такому диалогу в Монтеррейском консенсусе, принятом на Международной конференции по финансированию развития. В соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 56/190 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2001 года, в настоящем докладе изложены мнения государств-членов и организаций системы Организации Объединенных Наций, а также предложения Генерального секретаря.

---

\* A/57/150.

\*\* Настоящий доклад был представлен с задержкой для отражения результатов проведенных Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии в июле обсуждений по вопросу о роли Совета в осуществлении последующих мероприятий по итогам Международной конференции по финансированию развития.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–7	3
II. Мнения государств-членов .....	8–23	4
III. Мнения организаций системы Организации Объединенных Наций .....	24–35	10
IV. Предложения в отношении третьего диалога на высоком уровне .....	36–51	15
A. Характер .....	37–42	15
B. Сроки .....	43	16
C. Формат .....	44–51	16

## I. Введение

1. Идея возобновления диалога по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства возникла девять лет назад<sup>1</sup>. Первый диалог состоялся в сентябре 1998 года, а второй — в сентябре 2001 года, спустя год после Саммита тысячелетия<sup>2</sup>. В обоих случаях тема диалога касалась различных аспектов глобализации и ее воздействия, и по его итогам Генеральная Ассамблея принимала резолюцию по соответствующему вопросу. В основу диалога был положен принцип участия, а его проведение было организовано с использованием новых методов, включая совещания «за круглым столом» и дискуссионные форумы в дополнение к пленарным заседаниям.

2. Следующий диалог Генеральной Ассамблеи на высоком уровне будет проведен в рамках общего плана последующих мер по итогам Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика. Участники Монтеррейской конференции призвали к новому партнерству в целях развития. На Конференции и в ходе подготовки к ней были выработаны новые подходы к достижению консенсуса, включая открытый межправительственный диалог, укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией (ВТО), активное участие гражданского общества и деловых кругов, а также тесное межсекретариатское сотрудничество между основными институциональными заинтересованными сторонами. Поэтому, как представляется, между подходами и методами, использовавшимися в ходе Монтеррейского процесса и в контексте предыдущих диалогов на высоком уровне, в Генеральной Ассамблее уже существует значительное сходство.

3. В Монтеррейском консенсусе говорится, что диалог на высоком уровне должен выполнять функцию межправительственной координации общей последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития и связанных с нею вопросов, и в рамках него следует рассматривать доклады по вопросам финансирования развития, представляемые Экономическим и Социальным Советом и другими органами, а также другие вопросы, касающиеся финансирования развития. В рамках диалога на высоком уровне будет предусмотрен диалог по вопросам политики с участием соответствующих заинтересованных сторон по теме выполнения решений Конференции, включая тему повышения согласованности и последовательности функционирования международных валютной, финансовой и торговой систем в интересах развития. Будут рассмотрены соответствующие механизмы обеспечения участия в рамках реорганизованного процесса ведения диалога высокого уровня всех соответствующих заинтересованных сторон, по мере необходимости<sup>3</sup>.

4. В рамках механизма последующей деятельности в Монтеррейском консенсусе Экономическому и Социальному Совету также отводится важная роль в процессе продолжения выполнения принятых решений. На своей основной сессии 2002 года Совет подтвердил свою готовность представлять Генеральной Ассамблее доклады о всех прилагаемых им усилиях в поддержку Монтеррейского процесса, включая результаты проводимого каждый год весной совещания Совета, бреттон-вудских учреждений и ВТО, и готовить материалы для проводимого Генеральной Ассамблеей раз в два года диалога на высоком уровне.

не по вопросу об укреплении международного сотрудничества в целях развития на основе партнерства<sup>4</sup>.

5. Генеральной Ассамблее будет необходимо принять решение о характере, сроках и формах следующего диалога на высоком уровне с учетом необходимости его преобразования в межправительственный механизм координации последующей деятельности по итогам Монтеррейской конференции. Ассамблея, возможно, также пожелает рассмотреть вопрос об оптимальных путях обеспечения последующей деятельности по итогам Монтеррейской конференции в контексте комплексной деятельности по выполнению решений конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций.

6. Для оказания Генеральной Ассамблее помощи в проведении обсуждений настоящий доклад подготовлен с учетом мандатов, содержащихся как в Монтеррейском консенсусе, так и в резолюции 56/190 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2001 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря, действуя в тесном сотрудничестве с правительствами, всеми соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций и другими соответствующими заинтересованными сторонами, подготовить предложения о формах, характере и сроках конструктивного диалога и подлинного партнерства для содействия расширению международного экономического сотрудничества в целях развития для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят седьмой сессии.

7. В соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 56/190 Генеральный секретарь в своей вербальной ноте от 30 апреля 2002 года запросил мнения государств-членов в отношении форм, характера и сроков такого диалога. Организациям системы Организации Объединенных Наций было также предложено представить свои мнения. Мнения, содержащиеся в ответах 11 правительств/групп стран и 10 организаций системы Организации Объединенных Наций, кратко излагаются ниже<sup>5</sup>.

## **II. Мнения государств-членов<sup>6</sup>**

8. Европейский союз подчеркнул, что все факторы, сказывающиеся на последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития, необходимо рассматривать на основе широкого, целостного и всеобъемлющего подхода, в связи с последующей деятельностью по итогам других конференций и заявлений и, в частности, в связи с выполнением решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Декларации тысячелетия. Кроме того, Европейский союз поддерживает реорганизацию диалога на высоком уровне, с тем чтобы он стал межправительственным механизмом координации общей последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития и других соответствующих вопросов путем объединения усилий и, возможно, анализа деятельности различных заинтересованных сторон на национальном, региональном и международном уровнях. Европейский союз подчеркнул важность включения в доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций его мнений о путях обеспечения участия всех заинтересованных сторон в работе заседаний Генеральной Ассамблеи, посвященных диалогу на высоком уровне, и в ходе подготовки к ним. Европейский союз подчеркнул необходимость искать нетрадиционное решение

диционное решение вопросу об участии в заседаниях Генеральной Ассамблеи, посвященных диалогу на высоком уровне, всех институциональных заинтересованных сторон, таких, как бреттон-вудские учреждения, ВТО, гражданское общество, неправительственные организации (НПО) и предприниматели.

9. Что касается сроков, то Европейский союз отметил, что следующий диалог на высоком уровне следует провести в 2003 году. Европейский союз отметил также, что для того, чтобы диалог в рамках Генеральной Ассамблеи стал механизмом координации на основе указанных выше принципов, его необходимо надлежащим образом подготавливать. С учетом ограниченности времени для проведения диалога на высоком уровне Европейский союз считает, что подготавливаемое Председателем резюме, которое должно быть представлено при завершении этого мероприятия, было бы, как и в ходе предыдущих диалогов, наиболее подходящим итоговым документом. Что касается форм последующей деятельности Экономического и Социального Совета по итогам Международной конференции по финансированию развития, то Европейский союз считает необходимым обсудить этот вопрос в ближайшие несколько месяцев на заседаниях Совета. Европейский союз считает также, что Совет должен оставаться учреждением, обеспечивающим комплексную и скоординированную последующую деятельность по итогам различных встреч на высшем уровне и конференций, включая Монтеррейскую конференцию, и координировать в рамках системы Организации Объединенных Наций различные инициативы, предусмотренные последующей деятельностью по итогам Монтеррейской конференции.

10. Бразилия согласилась, что диалог на высоком уровне необходимо по-прежнему проводить раз в два года, и предложила, чтобы в тех случаях, когда диалог на высоком уровне проводится в тот год, в который в Вашингтоне, О.К., проводится ежегодное совещание Международного валютного фонда и Группы Всемирного банка, он проводился сразу после завершения этого совещания, с тем чтобы предоставлять и облегчать официальным представителям, занятым на этом совещании, возможность также принять участие и в диалоге. Бразилия указала, что диалог на высоком уровне должен позволять проводить интерактивные обсуждения с участием правительств, учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития, бреттон-вудских учреждений и организованных секторов гражданского общества, включая представителей частного сектора. Бразилия отметила, что диалог должен являться форумом для обмена опытом и обсуждения стратегий осуществления Монтеррейского консенсуса. В этой связи будет необходимо комплексно рассматривать Монтеррейский консенсус, с тем чтобы продолжить взаимосвязанные обсуждения тем, являющихся его составной частью.

11. Южная Африка указала, что в докладе Генерального секретаря следует учесть формы участия, которые использовались в процессе подготовки и проведения Международной конференции по финансированию развития, поскольку они обеспечивают максимально широкое участие соответствующих заинтересованных сторон. Южная Африка отметила, что диалог на высоком уровне должен иметь «круг ведения» и что его решения должны иметь тот или иной статус. Хотя необходимости в согласованном документе может не быть, тем не менее должен быть предусмотрен механизм обеспечения контроля за осуществлением Монтеррейского консенсуса и его обзора.

12. Польша согласилась с тем, что диалог на высоком уровне должен по-прежнему проводиться раз в два года, поскольку такой перерыв между совещаниями позволяет участникам провести углубленный анализ и оценку международного сотрудничества в целях развития, а также текущих событий и задач, влияющих на социально-экономическое развитие на глобальном уровне. Польша отметила, что следующее совещание может быть проведено во второй половине 2003 года до или во время пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Следующее совещание, которое будет проведено после Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и уже состоявшихся конференций в Монтеррее и Дохе, может предоставить возможность рассмотреть торговые и финансовые последствия устойчивого развития. Темы следующего диалога на высоком уровне могут также включать вопросы, связанные с финансированием развития (в соответствии с пунктом 69 Монтеррейского консенсуса), а также с согласованием политики с точки зрения развития, координацией действий международных и региональных организаций в области сотрудничества в целях развития, а также с использованием современных технологий для интеграции экономики развивающихся стран в мировую экономику. Польша выразила мнение о том, что диалог на высоком уровне мог бы включать пленарные заседания, совещания «за круглым столом» и неформальные дискуссионные форумы; Польша отметила также, что более широкое участие Международного валютного фонда (МВФ), Всемирного банка и ВТО может обогатить обсуждение и облегчить рассмотрение вопроса о влиянии начатого в рамках ВТО раунда тысячелетия на ускорение связанных с развитием процессов. Было бы также желательным участие учреждений, занимающихся оказанием помощи в области развития, и неправительственных организаций, участвующих в практическом осуществлении целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

13. Мексика подчеркнула важность обеспечения того, чтобы в рамках диалога на высоком уровне и на основе полезного опыта Монтеррейской конференции и процесса подготовки к ней была полностью реализована его новая двойная функция как важного механизма координации, необходимого для: а) обеспечения надлежащего выполнения соглашений и обязательств, принятых на Конференции; и б) продолжения укрепления связей между организациями, занимающимися вопросами развития, финансов и торговли и инициативами, выдвинутыми в этих областях, в рамках целостной повестки дня Конференции. В контексте учета и осуществления всех элементов и вспомогательных мер, предусмотренных в Монтеррейском консенсусе для решения этих двух задач, необходимо обеспечивать, чтобы взаимодействие между региональными и многосторонними учреждениями по всем вопросам существа, особенно в рамках диалога на высоком уровне, способствовало принятию комплексных мер и выдвижению конкретных предложений на долгосрочную перспективу.

14. В отношении пункта 69(с) Монтеррейского консенсуса, в котором говорится, что «будут рассмотрены доклады по вопросам финансирования развития, представляемые Экономическим и Социальным Советом и другими органами, а также другие вопросы, касающиеся финансирования развития», Мексика отметила, что задачи обеспечения такого рассмотрения и принятия мер лежат абсолютно на всех из участников Монтеррейского процесса. Каждый межправительственный орган должен включать в свою повестку дня вопрос о

последующей деятельности по итогам Монтеррейской конференции и подготавливать рабочие документы и доклады для коллективного рассмотрения. Для решения этой задачи важное значение имеет поддержка со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций, действующего в сотрудничестве с другими соответствующими учреждениями на основе новых форм участия и соответствующих решений о координации, которые применялись в ходе подготовки к Конференции.

15. В отношении пункта 69(с) Монтеррейского консенсуса Мексика отметила важность ориентирования политического диалога на обсуждение «ценных» политических предложений, основанных на Монтеррейском консенсусе. В этих целях чрезвычайно важно обеспечить на самом высоком уровне руководящую роль всех соответствующих участников в основных мероприятиях по подготовке к диалогу. В частности, чрезвычайно полезным было бы активное участие Председателя Генеральной Ассамблеи, Председателя Экономического и Социального Совета, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Президента Всемирного банка, Генерального директора Международного валютного фонда, Генерального директора Всемирной торговой организации и руководителей других соответствующих региональных и международных межправительственных органов. Для обеспечения успешности диалога на высоком уровне в нем должны участвовать все заинтересованные стороны. В этом смысле опыт Конференции и процесс подготовки к ней и, в частности, ее правила процедуры, являются надлежащей платформой для определения форм возможного участия всех соответствующих субъектов и их вклада в решение последующих задач с учетом тех задач, которые были предложены в Монтеррейском консенсусе.

16. Исламская Республика Иран подчеркнула, что диалог на высоком уровне не должен быть приурочен к другим совещаниям или проводиться в их рамках, что он должен иметь самостоятельный и независимый характер и что ему необходимо уделять должное внимание как важному и эффективному. Для обеспечения уделяния такому совещанию должного внимания как важному и эффективному диалогу Исламская Республика Иран предложила направлять приглашения принять участие в нем соответствующим министрам и обратиться к государствам-членам с предложением создать национальные координирующие учреждения с участием старших должностных лиц для выработки национальных подходов к вопросу о путях выполнения решений Монтеррейской конференции. Исламская Республика Иран отметила, что решения и документы совместного совещания Экономического и Социального Совета и бреттонвудских учреждений и ВТО, которое было задумано в качестве последующего ежегодного мероприятия в развитие Монтеррейского консенсуса, необходимо представлять на этапе диалога на высоком уровне. Различным финансовым, валютным, торговым и политическим учреждениям необходимо представлять конкретные и реальные рекомендации и предложения, вытекающие из диалога на высоком уровне с указанием сроков их осуществления.

17. Исламская Республика Иран отметила необходимость участия в диалоге на высоком уровне всех государств — членов Организации Объединенных Наций и государств, имеющих статус наблюдателя при ней, бреттонвудских учреждений, ВТО и гражданского общества, включая НПО. Необходимо принять меры для устранения всех барьеров, препятствующих их участию. Исламская Республика Иран предложила увеличить продолжительность сессии до четы-

рех дней, из которых два дня будут выделены для заседаний старших должностных лиц и два дня — для диалога на высоком уровне, и предложила также, чтобы результаты совещания, после их внимательного рассмотрения на уровне экспертов, представлялись в форме согласованного текста для окончательного принятия.

18. Япония выразила мнение о том, что диалог должен представлять собой форум для активного обсуждения государствами-членами и заинтересованными сторонами вопросов, касающихся осуществления Монтеррейского консенсуса. Необходимо направлять приглашения институциональным заинтересованным сторонам, включая Всемирный банк, МВФ и ВТО, а также другим заинтересованным сторонам, таким, как деловые круги и гражданское общество. Япония отметила, что для содействия проведению активных обсуждений итогом диалога должен быть не согласованный текст, а резюме. Япония выразила мнение о том, что диалог должен проводиться после специального совещания высокого уровня Экономического и Социального Совета и бреттон-вудских учреждений, поскольку доклады о работе этого совещания также необходимо будет рассматривать. Япония предложила проводить диалог в начале сессии Второго комитета, и в этом случае он заменит общие прения по макроэкономическим вопросам. По мнению Японии, диалог должен представлять собой серию интерактивных обсуждений по конкретной повестке дня, которая должна согласовываться заблаговременно. Часть дискуссий может быть посвящена взаимодействию между государствами-членами и институциональными и другими заинтересованными сторонами. На этапе подготовки каждой заинтересованной стороне следует предлагать представить краткий доклад о мерах, которые она приняла или примет в целях осуществления Консенсуса.

19. Ангола присоединилась к мнению о необходимости продолжения диалога, который должен проводиться с учетом непреложных принципов солидарности, взаимной заинтересованности, взаимной выгоды и подлинной взаимозависимости, как об этом говорится в резолюции 56/190 Генеральной Ассамблеи. По мнению Анголы, региональные органы и международные организации могут играть важную роль в обеспечении эффективности международного сотрудничества для решения проблем глобализации. Фактическая структура и сроки проведения диалога на высоком уровне могут содействовать укреплению такого сотрудничества. Полезной будет также дополнительная координация с Экономическим и Социальным Советом.

20. Науру присоединится к общему консенсусу при том понимании, что совещание будет по-прежнему проводиться на высоком уровне с участием соответствующих заинтересованных сторон в Монтеррейском процессе. Науру предложило рассмотреть возможность проведения короткого двух- или трехдневного совещания под эгидой Генеральной Ассамблеи по аналогии с недавно проведенным совещанием Генеральной Ассамблеи, посвященном информационно-коммуникационным технологиям и развитию. Такое совещание можно было бы проводить ежегодно в день годовщины Монтеррейской конференции или примерно в это время. Было бы идеально, если бы техническую документацию для этого совещания представляли рабочие группы/эксперты, отобранные Экономическим и Социальным Советом.

21. Бутан подчеркнул необходимость использования диалога на высоком уровне для надлежащей оценки успехов и неудач Организации Объединенных



Наций в деле выполнения ее обязанностей согласно Уставу в отношении развития развивающихся стран и обязанностей, конкретно связанных с наименее развитыми, не имеющими выхода к морю и малыми островными развивающимися странами. Бутан отметил, что в ходе диалога на высоком уровне следует рассмотреть дополнительные решения проблемы нищеты и надлежащие стратегии и меры. В ходе диалога на высоком уровне следует рассмотреть важные аспекты согласованности и последовательности в рамках международной валютной, финансовой и торговой систем в поддержку процесса развития и сокращения масштабов нищеты. В ходе диалога на высоком уровне следует рассмотреть также вопрос о положении дел в том, что касается обязательств в сопоставлении с объемом выделяемых ресурсов для достижения международного целевого показателя официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального продукта стран Организации экономического сотрудничества и развития, и представить рекомендации относительно возможных путей повышения объема финансирования международных обязательств. В ходе диалога на высоком уровне следует рассмотреть вопрос о других способах финансирования развития и обеспечении глобальных общественных благ.

22. Куба придает жизненно важное значение диалогу между правительствами и гражданским обществом в интересах содействия международному экономическому сотрудничеству в целях развития. Куба считает, что частный сектор может играть конструктивную роль в содействии усилиям Организации, направленным на стимулирование экономического роста и социального развития и борьбу с нищетой, включая другие приоритетные задачи в этой области. Вместе с тем сотрудничество с частным сектором и ресурсы, которые он предоставляет, должны лишь дополнять ресурсы, которые должны предоставлять правительства развитых стран для выполнения международного обязательства выделять 0,7 процента своего валового национального продукта для оказания официальной помощи в целях развития. В данном контексте важно подтвердить руководящую роль Организации Объединенных Наций в содействии расширению международного экономического сотрудничества в целях развития, особенно в деле контроля и поощрения выполнения обязательств, связанных с мобилизацией на международном уровне ресурсов для оказания помощи в целях развития. Куба по-прежнему твердо убеждена в том, что установленный Организацией Объединенных Наций целевой показатель объема официальной помощи в целях развития должен быть не только достигнут, но и увеличен с учетом все большего увеличения разрыва между бедными и богатыми странами. Это должно принять форму увеличения объема ресурсов, которые промышленно развитые страны выделяют на многостороннюю официальную помощь, как это делается фондами и программами Организации Объединенных Наций. Куба отметила, что в число самых трудных задач в области сотрудничества в целях развития, которые необходимо решать на основе партнерства, входят: a) заблаговременное установление целей партнерства государственного и частного секторов, поскольку основная цель частного сектора, заключающаяся в получении максимальных прибылей, необязательно совпадает с приоритетами национальной политики и программ правительств; b) необходимость создания прозрачной и четкой нормативной основы, которая регламентировала бы процедуры для такого сотрудничества и которая должна быть принята межправительственными органами; c) необходимость создания механизмов, которые бы не позволяли частному сектору обуславливать сотрудничество; d) принятие

четких регулирующих норм, которые обеспечивали бы транспарентность и крайне необходимую подотчетность частных субъектов и межправительственных органов; а также е) необходимость обеспечения того, чтобы механизмы и деятельность в области сотрудничества соответствовали Уставу Организации Объединенных Наций.

23. Куба также отметила, что вклад частного сектора должен обеспечиваться и основываться на заранее определенных нормах, которые не влекут за собой посягательство на функции и обязанности межправительственных органов и не подрывают основную роль Генеральной Ассамблеи и ее межправительственный и демократический характер. В связи с этим Куба вновь заявила о своем намерении противодействовать любым попыткам распространить антидемократические процедуры принятия решений, которые в настоящее время преобладают в международной финансовой системе и международной торговле, на другие области международного сотрудничества в целях развития.

### **III. Мнения организаций системы Организации Объединенных Наций**

24. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) отметила, что Организации Объединенных Наций следует использовать цели в области развития на рубеже тысячелетия в качестве критерия для оценки выполнения обязательств развивающихся и развитых стран, принятых в контексте Монтеррейского консенсуса. Диалог на высоком уровне позволит Департаменту по экономическим и социальным вопросам представить исчерпывающую информацию о своей деятельности в области контроля и анализа осуществляемой в соответствии с его контрольными полномочиями в отношении достижения целей в области развития на рубеже тысячелетия, а Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития — представлять страновые доклады о достижении этих целей. Группа по вопросам развития обратила внимание на то, что на эффективности диалога на высоком уровне положительно отразится принятие структурированной повестки дня, которая должна быть разработана исходя из шести охватываемых Монтеррейским консенсусом областей таким образом, чтобы в каждом году рассматривалась одна тема в целях достижения консенсуса между заинтересованными сторонами Монтеррейского процесса. ПРООН отмечает, что в этом диалоге должны участвовать директоры-исполнители Всемирного банка и МВФ. В нем также должны принимать участие такие структуры, как Департамент по экономическим и социальным вопросам, ПРООН, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Всемирный банк, МВФ и ВТО.

25. ПРООН предложила провести диалог на высоком уровне в течение четырех дней: первый день будет посвящен диалогу с директорами-исполнителями бреттон-вудских учреждений; второй — обмену мнениями с организациями гражданского общества; третий — диалогу с представителями промышленных кругов; а четвертый — межправительственному процессу в рамках Генеральной Ассамблеи с учетом результатов первых трех дней диалога с партнерами. Следует сохранить весьма эффективный механизм совещаний «за круглым столом», большие возможности которого проявились как в Монтеррее, так и во время ежегодных сессий Экономического и Социального Совета.

26. МВФ отметил, что вопрос о структуре диалога на высоком уровне целесообразно обсудить после того, как определятся позиции в отношении весеннего совещания Экономического и Социального Совета с участием бреттонвудских учреждений и ВТО. Представляется важным, чтобы мероприятие, проводимое в рамках Генеральной Ассамблеи, было по-прежнему направлено на достижение изначальной цели осуществления диалога. МВФ выразил интерес к предложениям в отношении обеспечения надлежащей структуры такого диалога с учетом положений, регулирующих деятельность Генеральной Ассамблеи, а также в отношении мер, необходимых для того, чтобы отвести учреждениям надлежащую роль.

27. Международная организация труда (МОТ) предложила организовать диалог на высоком уровне в рамках деятельности по осуществлению решений Конференции в Монтеррее с упором на вопрос о согласованности и последовательности многосторонней системы в поддержку развития. МОТ заявила о том, что диалог на высоком уровне предоставит своевременную возможность для рассмотрения вопросов, касающихся прогресса на переговорах по тематике повестки дня Конференции в Дохе, реформы международной финансовой системы, стратегий сокращения задолженности и борьбы с нищетой, и других вопросов международных экономических отношений. МОТ отметила, что при условии проведения сессий Всемирной комиссии по социальным аспектам глобализации в соответствующие сроки часть ее решений может быть принята своевременно для представления на рассмотрение в ходе диалога на высоком уровне. МОТ поддерживает нетрадиционный формат диалога на высоком уровне, который, в частности, предусматривает проведение, помимо пленарных заседаний, совещаний «за круглым столом» на уровне министров/неофициальных дискуссионных форумов. МОТ считает, что эффективность диалога на высоком уровне можно дополнительно повысить за счет принятия мер, направленных на вовлечение в диалог более широкого круга министров, возглавляющих министерства экономического и социального профиля, а также за счет надлежащего признания особой роли, которую организации трудящихся и предпринимателей играют среди заинтересованных субъектов гражданского общества.

28. МОТ предложила в качестве подтемы диалога на высоком уровне обсудить в формате дискуссионного форума следующий вопрос: «Продуктивные инвестиции и достойные условия труда в мировой экономике». По мнению МОТ, суть проблемы финансирования развития заключается в необходимости значительного увеличения продуктивных инвестиций в экономику большинства развивающихся стран. Такие инвестиции должны быть также направлены на достижение максимально высоких показателей продуктивной занятости при обеспечении достойных условий труда, без чего невозможно добиться смягчения остроты проблемы нищеты и обеспечить справедливое распределение плодов развития. Вместе с тем достижение этой цели является сложной задачей, для успешного решения которой требуется надлежащее выполнение основных условий глобализации, таких, как эффективное функционирование всех связанных с финансовыми рынками систем, прямые иностранные инвестиции и торговля. Решение этой задачи также требует того, чтобы в международных экономических отношениях важная роль отводилась социальным вопросам, в частности вопросам, охваченным в Декларации МОТ об основных принципах и правах на работе. Рассмотрение этой темы, как таковой, станет конкретным

вкладом в достижение более глубокого понимания одного из ключевых аспектов деятельности по осуществлению решений Международной конференции по финансированию развития.

29. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) отметила, что формат диалога будет зависеть от желаемых результатов. Если желательно получить очень конкретные результаты, то в таком случае до проведения переговоров и принятия решений требуется провести определенную подготовительную работу. Если поставленная цель допускает получение менее конкретных результатов, то в таком случае можно провести обсуждение в более свободном формате. При этом, однако, представляется, что приоритетная задача политики состоит не в принятии новых деклараций, а в осуществлении конкретных мер. ФАО отметила, что диалог должен быть направлен на сохранение импульса, обеспеченного в Монтеррее, с уделением внимания таким актуальным темам, как нетрадиционные формы финансирования, обеспечение согласованности политики, особенно торговой политики и политики в области оказания помощи и облегчения бремени задолженности, и разработка методов контроля за выполнением обязательств доноров в области торговли, оказания помощи и облегчения бремени задолженности в увязке с процедурами контроля за достижением прогресса в осуществлении целей в области развития на рубеже тысячелетия. ФАО подчеркнула необходимость принимать во внимание сроки проведения соответствующих заседаний межправительственных органов (Экономического и Социального Совета, Генеральной Ассамблеи, бреттон-вудских учреждений и ВТО) в целях обеспечения учета результатов их работы.

30. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) отметила, что диалог должен быть более интерактивным, целенаправленным и ориентированным на результат, а также что он должен иметь более четкую тематическую направленность и должен вестись по конкретным проблемным областям в соответствии с целями в области развития на рубеже тысячелетия. Например, раз в два года одна из организаций системы Организации Объединенных Наций могла бы брать на себя ответственность за организацию такого диалога в соответствии со своей сферой деятельности и международными приоритетами. Такая организация могла бы контролировать осуществление выработанных в ходе диалога рекомендаций и, наконец, подготовить доклад о проведенной работе и достигнутых результатах. ЮНИДО выразила мнение об уместности двухгодичного цикла и отметила необходимость обеспечить максимально широкие рамки диалога с охватом правительств, различных международных организаций, НПО, учебных заведений и научно-исследовательских учреждений, а также частного сектора.

31. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) отметила, что при организации следующего диалога следует использовать тот же формат, что и в предыдущих: пленарные заседания, совещания «за круглым столом» на уровне министров и неофициальные групповые дискуссии с участием представителей гражданского общества. ЮНЕП отметила, что характер следующего диалога должен отражать положения пункта 69 Монтеррейского консенсуса, особенно касающиеся осуществления решений Конференции в Монтеррее и других конференций, таких, как Конференция ВТО на уровне министров, состоявшаяся в Дохе. Например, следует, в частности, подумать о том, как можно наиболее успешно добиться того, чтобы в программах

работы различных учреждений системы Организации Объединенных Наций, включая Всемирный банк, реально учитывались рекомендации международных конференций и ранее проведенных диалогов. Следует также предусмотреть проведение совещания «за круглым столом» или групповой дискуссии по вопросу о жизненно важном значении устойчивого природопользования с точки зрения развития, включая смягчение остроты проблемы нищеты (например, устойчивое водопользование в сочетании с эффективным управлением может служить источником устойчивых поступлений, которые могут использоваться для финансирования деятельности по улучшению инфраструктуры в интересах беднейших слоев населения). В ходе обсуждения политики следует рассмотреть вопрос об использовании форм партнерства, более полно учитывающих потребности и особенности развивающихся стран, например, способствующие укреплению потенциала развивающихся стран в области управления деятельностью основных инфраструктурных служб и управления природными ресурсами. В ходе диалога также следует заострить внимание на вопросе об издержках, с которыми для развивающихся стран сопряжены торговые барьеры и перекосы в торговле. ЮНЕП отметила, что следующий диалог лучше всего было бы провести после Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию для обеспечения учета ее результатов.

32. Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности обратило внимание на то, что, как показывает накопленный Комиссией по наркотическим средствам опыт проведения тематических обсуждений, предваряемых выступлениями экспертов, данный формат весьма способствует проведению открытого и открытого диалога, так как он позволяет осветить различный национальный опыт с учетом специфики соответствующих регионов. Приглашенные эксперты, выражавшие разные точки зрения и придерживающиеся разных подходов, информировали участников об опыте, накопленном на национальном уровне. Диалог в формате дискуссионного форума по каждой из подтем может осуществляться при участии отдельного посредника, который будет принимать участие в составлении резюме Председателя, представляемого по итогам дискуссии. Совещания «за круглым столом» на уровне министров позволяют привлекать участников на высоком уровне министров, отвечающих за вопросы, связанные с рассматриваемой тематикой. Управление обратило внимание на необходимость учитывать важное значение альтернативного развития с точки зрения борьбы с наркотиками и обеспечения экономического развития в районах незаконного выращивания наркосодержащих культур при рассмотрении этой темы в целом. Рассмотрение вопросов, затронутых в резолюции 45/14, принятой на сорок пятой сессии Комиссии по наркотическим средствам, будет иметь важное значение для работы по теме повышения согласованности и последовательности функционирования международной валютной, финансовой и торговой систем в интересах развития в соответствии с пунктом 69 Монтеррейского консенсуса.

33. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана отметила, что формат диалога на высоком уровне может представлять собой сочетание совещаний «за круглым столом» на уровне министров с участием международных и региональных организаций по вопросам развития и менее жестко регламентированного обсуждения в рамках неофициальных дискуссионных форумов с участием соответствующих заинтересованных сторон, таких, как НПО. В групповых дискуссиях должны принимать участие, в первую очередь,

лица, обладающие не теоретическим, а практическим опытом в соответствующих областях. При проведении каждого диалога и обсуждении темы финансирования развития в целом следует более подробно обсуждать наиболее актуальные вопросы, такие, как роль финансовых рынков в реальной экономике. Тематика диалога на высоком уровне должна представлять некоторое сочетание проблем долгосрочного развития и краткосрочных проблем. Следует также подчеркнуть, что как в случае с вопросами краткосрочного, так и в случае с вопросами долгосрочного плана характер диалога не должен давать повода для обсуждения теоретических вопросов, а должен быть направлен на выработку практических выводов и рекомендаций в отношении политики. По мнению Комиссии, диалог следует провести в начале сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы страны-члены могли направить для участия в нем представителей высокого уровня.

34. Экономическая комиссия для Африки отметила, что в рамках возобновленного диалога на высоком уровне следует заострить внимание на оценке прогресса в области осуществления и имеющихся препятствиях и выработке рекомендаций относительно последующих мер. При этом необходимо обеспечить участие всех заинтересованных сторон, как это имело место на Конференции в Монтеррее. Комиссия выразила мнение о том, что в целях оценки прогресса в деле осуществления монтеррейских обязательств на этапе, предшествующем диалогу на высоком уровне, следует провести региональные совещания технических экспертов, возможно, одновременно с регулярными региональными совещаниями, например совещаниями министров финансов. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии также отметила, что при проведении диалога на высоком уровне следует подчеркивать, что региональные комиссии играют в последующей деятельности важную роль.

35. Экономическая комиссия для Африки выразила мнение о том, что диалог на высоком уровне должен быть посвящен в первую очередь теме повышения согласованности и последовательности функционирования международной валютной, финансовой и торговой систем в интересах развития и что должен быть сохранен его прежний формат, который предусматривал бы проведение пленарных заседаний, совещаний «за круглым столом» на уровне министров и неофициальных заседаний «за круглым столом» с участием всех основных заинтересованных сторон. Этот диалог должен проходить в виде неформализованных интерактивных заседаний без использования согласованных текстов. Основные выводы и рекомендации по итогам диалога следует выносить на пленарные заседания. Диалог на высоком уровне должен проводиться один раз в два года, с тем чтобы оставалось достаточно времени для региональных консультаций. Комиссия предложила посвятить все заседания в рамках следующего диалога на высоком уровне осуществлению решений Конференции в Монтеррее и один раз в четыре года организовывать диалог аналогичным образом для обсуждения других вопросов. Комиссия также предложила определить сроки проведения диалога таким образом, чтобы можно было учесть его итоги при проведении предлагаемой международной конференции по рассмотрению хода осуществления Монтеррейского консенсуса.

## IV. Предложения в отношении третьего диалога на высоком уровне

36. Принимая во внимание мнения государств-членов и системы Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь представляет следующие элементы и предложения на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

### A. Характер

37. Выступающий в качестве межправительственного механизма координации общей последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития, как это предусмотрено в Монтеррейском консенсусе, **диалог на высоком уровне должен вестись на основе характеризующего процесс финансирования развития широкого, единого и всеобъемлющего подхода к решению всего комплекса национальных, международных и системных задач в области финансирования развития.** Цель диалога на высоком уровне также состоит в достижении более глубокого понимания сложного процесса глобализации и взаимозависимости.

38. Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития является сложной и осуществляется не только во время проведения диалога на высоком уровне, но и в контексте многих аспектов работы Организации Объединенных Наций и самой Генеральной Ассамблеи. Диалог на высоком уровне дает Генеральной Ассамблее возможность для подведения итогов и рассмотрения новых вопросов на уровне министров. Например, в рамках диалога на высоком уровне можно также рассмотреть итоги проведенного Ассамблеей в текущем году обсуждения темы «Глобализация и взаимозависимость», а также решения Экономического и Социального Совета о его участии в деятельности по осуществлению решений Международной конференции по финансированию развития и о согласованной последующей деятельности по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций. Ассамблея, возможно, также пожелает рассмотреть вопрос об оптимальных путях обеспечения учета в контексте диалога на высоком уровне результатов обсуждения во Втором комитете других пунктов повестки дня, касающихся финансирования развития.

39. Следует также рассмотреть вопрос о путях установления четкого разграничения функций между весенним совещанием Экономического и Социального Совета, бреттон-вудских учреждений и ВТО и диалогом на высоком уровне в рамках Генеральной Ассамблеи, а также о связи между этим диалогом и рассмотрением вопроса о последующей деятельности в рамках процесса финансирования развития во Втором комитете.

40. В этой связи следует иметь в виду два момента. Во-первых, тогда как ежегодные совещания Экономического и Социального Совета, бреттон-вудских учреждений и ВТО должны быть посвящены, в первую очередь, вопросам осуществления, применительно к одной или нескольким конкретным темам, которые Совет будет обсуждать главным образом с бреттон-вудскими учреждениями и ВТО, в ходе проводимого раз в два года диалога на высоком уровне в Генеральной Ассамблее в универсальном и всеобъемлющем формате будут рассматриваться общий прогресс и принимаемые всеми заинтересованными

сторонами меры по выполнению положений Монтррейского консенсуса на основе ежегодных докладов Генерального секретаря, доклада Совета и материалов других заинтересованных сторон.

41. Во-вторых, в то время как Генеральному секретарю предписано представлять Генеральной Ассамблее ежегодный доклад по пункту «Финансирование развития», который передается на рассмотрение Второго комитета, диалог на высоком уровне, который будет проводиться один раз в два года на пленарных заседаниях, послужит поводом для проведения всеобъемлющего обзора на высоком уровне хода осуществления решений Международной конференции по финансированию развития при участии институциональных заинтересованных сторон, гражданского общества и частного сектора.

42. Таким образом, как было отмечено выше, осуществление решений Конференции в Монтеррее представляет собой весьма сложный процесс. Кроме того, в интересах налаживания новых партнерских связей для сотрудничества в целях развития в рамках диалога по-прежнему должны рассматриваться более широкие вопросы, связанные с глобализацией. Поэтому в ходе диалога на высоком уровне следует рассматривать вопросы осуществления решений Конференции в Монтеррее и другие надлежащие вопросы в рамках комплексной последующей деятельности по итогам конференций. Это, в частности, позволит обсудить в рамках диалога на высоком уровне вопросы, касающиеся взаимной связи между устойчивым развитием, финансированием и торговлей, а также последующей деятельностью по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития

## **В. Сроки**

43. **Для сохранения установленной периодичности в два года следующий диалог на высоком уровне должен состояться в 2003 году.** Такие сроки проведения диалога были бы весьма удачными, поскольку он будет проходить после совещания Экономического и Социального Совета, бреттон-вудских учреждений и ВТО весной 2003 года, а также ввиду того, что финансирование развития является одной из двух специальных тем, подлежащих рассмотрению в ежегодном докладе Генерального секретаря о последующей деятельности в связи с Декларацией тысячелетия, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее в 2003 году. **Диалог на высоком уровне можно, как и в прошлые годы, провести в начале сессии Генеральной Ассамблеи или сразу после завершения ежегодного осеннего совещания МВФ и Всемирного банка в Вашингтоне, О.К., с тем чтобы облегчить принимающим участие в этом совещании министрам участие в диалоге и предоставить им возможность участия в нем. Конкретные даты должны быть определены заблаговременно с учетом графика проведения любых соответствующих межправительственных совещаний. Открытие пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи запланировано на 9 сентября 2003 года.**

## **С. Формат**

44. Формат должен быть таким, чтобы диалог на высоком уровне внес заметный вклад в укрепление подходов и активных партнерских связей, которые



обеспечивали бы энергичное и широкое участие всех заинтересованных сторон в эффективном осуществлении принятых решений и соответствующей последующей деятельности.

45. В соответствии с положениями Монтеррейского консенсуса диалог на высоком уровне должен предусматривать проведение с участием всех соответствующих заинтересованных сторон диалога по вопросам политики по теме выполнения решений Конференции, включая тему повышения согласованности и последовательности функционирования международной валютной, финансовой и торговой систем в интересах развития. Такой диалог на высоком уровне мог бы включать совещания «за круглым столом» на уровне министров с участием всех партнеров в формате, аналогичном тому, который использовался в Монтеррее, и/или специальные форумы, посвященные взаимодействию между бреттон-вудскими учреждениями, ВТО, Организацией Объединенных Наций, деловыми кругами и гражданским обществом.

46. Диалог на высоком уровне мог бы проводиться в течение трех дней: первый день можно было бы посвятить интерактивному диалогу с представителями гражданского общества и частного сектора/заслушанию их выступлений; на второй день можно было бы провести одновременно четыре-шесть совещаний «за круглым столом» на примерно на 50 участников каждое с участием в каждом совещании «за круглым столом» (от четырех до шести представителей НПО, частного сектора и гражданского общества и от четырех до шести представителей учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций); на третий день можно было бы провести диалог по вопросам политики для обсуждения вопросов, возникших по итогам совещаний «за круглым столом» и в результате диалогов с гражданским обществом и частным сектором.

47. В целях обеспечения надлежащей подготовки с участием всех заинтересованных сторон Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии следует принять решение о сроках проведения диалога на высоком уровне и темах, которые будут обсуждаться в его рамках. Темы должны отражать целостный подход к решению трудных взаимосвязанных национальных, региональных, международных и системных задач, связанных с финансированием развития.

48. Как предлагается в Монтеррейском консенсусе, в ходе диалога на высоком уровне следует рассмотреть доклады по вопросам финансирования развития, представляемые Экономическим и Социальным Советом и другими органами, а также другие вопросы, касающиеся финансирования развития. В их число будут входить доклад Экономического и Социального Совета о работе его весеннего совещания с бреттон-вудскими учреждениями и ВТО и работе его основной сессии в соответствующих областях, а также доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций, который должен быть представлен в 2003 году и в котором финансирование развития будет выделено в качестве особой темы. В их число также входят ежегодные доклады Генерального секретаря о последующих мерах по осуществлению обязательств, принятых на Международной конференции по финансирова-

нию развития, предложение о представлении которых содержится в пункте 72 Монтеррейского консенсуса.

49. Помимо вышеуказанных докладов до проведения диалога на высоком уровне мог бы быть представлен проблемный документ с аннотированной повесткой дня в целях облегчения организации диалога с учетом вопросов, возникших в контексте последующей деятельности, осуществляемой Экономическим и Социальным Советом и другими органами.

50. Необходимо рассмотреть вопрос о надлежащих механизмах обеспечения участия в возобновляемом диалоге на высоком уровне и его подготовке всех заинтересованных сторон. В диалоге на высоком уровне, в том числе на подготовительном этапе, необходимо обеспечить всестороннее участие бреттон-вудских учреждений и ВТО. Гражданскому обществу, включая НПО, и деловым кругам следует предоставить возможность участвовать в диалоге на высоком уровне и совещаниях «за круглым столом», а также направлять своих представителей для участия в диалоге на уровне министров. Следует искать новаторские решения, которые позволяли бы обеспечить вклад всех институциональных заинтересованных сторон. В этой связи региональные комиссии могли бы при участии гражданского общества и деловых кругов организовать региональные форумы для подготовки материалов в целях представления на обсуждение в ходе диалога. Можно было бы рассмотреть предложение о создании национальных координационных центров для задействования всех заинтересованных сторон, включая соответствующие государственные министерства и ведомства.

51. В соответствии с практикой прежних лет по итогам обсуждений и на основе резюме Председателя во Втором комитете можно было бы выработать согласованную позицию в форме резолюции по пункту, посвященному осуществлению решений Международной конференции по финансированию развития.

### Примечания

<sup>1</sup> Резолюция 48/165 Генеральной Ассамблеи.

<sup>2</sup> Краткая информация о двух предыдущих диалогах содержится в документах A/53/529 и A/56/482.

<sup>3</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.11.A.7), глава I, резолюция 1, приложение, пункт 69(c) и (d).

<sup>4</sup> Резолюция 2002/34 Экономического и Социального Совета.

<sup>5</sup> Для изложения мнений приводятся прямые цитаты из подлинных текстов, представленных правительствами и организациями системы Организации Объединенных Наций.

<sup>6</sup> Перечислены в порядке получения.